



Grazie per aver scelto il nostro prodotto!



## CORNO FRANCESE SOUNDSATION – MANUALE UTENTE

Il corno francese è uno strumento musicale a fiato appartenente alla famiglia degli ottoni. Grazie alla sua estensione e versatilità, è ampiamente utilizzato sia in orchestre sinfoniche che in bande musicali.

### VARIANTI DEL CORNO FRANCESE

#### Corno in Do

- Accordato in Do.
- Utilizzato principalmente per scopi didattici o in alcune composizioni specifiche.
- Timbro chiaro e diretto.

#### Corno in Fa

- Il più comune nella musica orchestrale.
- Timbro caldo e ricco.
- Adatto per parti melodiche e armoniche.

### CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

- Astuccio
- Panno pulizia
- olio

### ISTRUZIONI PER L'USO

Tenere il corno con la mano sinistra impugnando il corpo dello strumento e posizionare la mano destra nella campana per il controllo del suono.

La postura deve essere rilassata ma stabile.

### PRODUZIONE DEL SUONO

- Usare una corretta imboccatura con le labbra leggermente chiuse e rilassate.
- Il flusso d'aria deve essere costante e controllato.
- Cambiare le note tramite variazioni di tensione delle labbra e l'uso dei pistoni o cilindri.
- Uso delle Chiavi e delle Pompe
- Leva il pollice sinistro per il cambio tra Fa e Sib nel corno doppio.
- Regolare le pompe per un'intonazione precisa.

### MANUTENZIONE E CURA

- Pulizia Giornaliera
- Asciugare la condensa con un panno morbido.
- Soffiare fuori l'umidità dopo l'uso.
- Pulizia settimanale
- Pulire l'interno con uno scovolino specifico almeno una volta al mese.
- Lubrificare le pompe e i cilindri con olio specifico.
- Controllare la presenza di eventuali residui o ossidazioni.

### CONSERVAZIONE

Riporre lo strumento in una custodia rigida per proteggerlo dagli urti. Evitare temperature estreme e umidità elevata.

### AVVERTENZE DI SICUREZZA

- Non forzare le chiavi o le pompe per evitare danni meccanici.
- Evitare di lasciare il corno incustodito su superfici instabili.
- Non esporre lo strumento a fonti di calore dirette.
- Assicurarsi di non ostruire la campana con la mano oltre il necessario.

Seguendo queste linee guida, il corno francese manterrà le sue prestazioni ottimali e la sua longevità nel tempo. Una manutenzione adeguata garantirà un suono sempre chiaro e brillante.

#### Corno in Sib

- Accordato una seconda maggiore sopra il corno in Fa.
- Utilizzato per esigenze particolari in alcune composizioni bandistiche.

#### Corno Doppio (Fa/Sib)

- Combinazione del corno in Fa e in Sib.
- Permette di suonare con maggiore facilità passaggi tecnici complessi.
- Ampiamente utilizzato per la sua versatilità.

## AVVERTENZE GENERALI SULLA SICUREZZA

- Questo prodotto è stato progettato e testato per soddisfare i requisiti di sicurezza definiti dalla normativa GPSR (General Product Safety Regulation) dell'Unione Europea.
- Si prega di utilizzare questo prodotto solo secondo le indicazioni fornite nel manuale d'uso per garantire la sicurezza.
- L'uso di questo prodotto da parte dei bambini e delle persone vulnerabili deve sempre avvenire sotto la supervisione di un adulto responsabile.
- Non utilizzare il prodotto su superfici irregolari.
- Utilizzare il prodotto solo in ambienti asciutti con una temperatura compresa tra 5°C e 35°C.
- Non esporre a umidità, polvere, fiamme vive o luce solare diretta.
- Non utilizzare il prodotto se visibilmente danneggiato o con parti mancanti
- Non utilizzare come strumento per salire o sostenere carichi dinamici.
- L'uso inappropriato può causare danni al prodotto e rischi per la sicurezza.

## GARANZIA E ASSISTENZA

Questo prodotto è coperto da una garanzia di 2 anni contro i difetti di fabbricazione. La garanzia non copre i danni causati da usura normale o uso improprio.

Per assistenza post vendita ti preghiamo di contattare il tuo rivenditore che saprà fornire tutte le istruzioni del caso.



Inquadra il QR-Code per scaricare la documentazione del prodotto.

Smaltire il prodotto e il suo imballaggio in modo responsabile, secondo le normative locali per il riciclo e la protezione ambientale

Made in/Prodotto in/Hecho en China for SoundSation  
Imported by/Importato da/Importado de in EU by  
FRENEXPORt SpA

Via Enzo Ferrari,10 - 62017 Porto Recanati – Italy  
frenexport.it - contact@frenexport.it

SoundSation® is a registered trademark of FRENEXPORt SPA - Italy  
SoundSation® è un marchio di fabbrica registrato della FRENEXPORt SPA - Italy





Thank you for choosing our product!



## SOUNDSATION FRENCH HORN USER MANUAL

The French horn is a wind instrument belonging to the brass family. Due to its range and versatility, it is widely used in both symphony orchestras and marching bands.

### VARIATIONS OF THE FRENCH HORN

#### C Horn

- Tuned in C.
- Mainly used for educational purposes or in some specific compositions.
- Clear and direct timbre

#### F Horn

- The most common in orchestral music.
- Warm and rich timbre.
- Suitable for melodic and harmonic parts.
- Bb Horn
- Tuned a major second above the F horn.
- Used for special needs in some band compositions.

### PACKAGE CONTENTS

- Case
- Cleaning Cloth
- Oil

### INSTRUCTIONS FOR USE

Hold the horn with your left hand by gripping the body of the instrument and place your right hand in the bell to control the sound.

The posture should be relaxed but stable

### SOUND PRODUCTION

- Use a correct mouthpiece with the lips slightly closed and relaxed.
- The air flow should be constant and controlled, Changing notes through variations in lip tension and the use of the pistons or cylinders.

### USING THE KEYS AND SLIDES

- Release your left thumb to change between F and Bb on the double horn.
- Adjust the slides for precise intonation.

### MAINTENANCE AND CARE

- Daily Cleaning
- Wipe off condensation with a soft cloth.
- Blow out moisture after use.

### WEEKLY CLEANING

- Clean the inside with a special brush at least once a month.
- Lubricate the pumps and cylinders with a special oil.
- Check for any residue or oxidation.

### SAFETY WARNINGS

- Do not force the keys or pumps to avoid mechanical damage.
- Avoid leaving the horn unattended on unstable surfaces.
- Do not expose the instrument to direct heat sources.
- Be sure not to obstruct the bell with your hand more than necessary

By following these guidelines, your French horn will maintain its optimum performance and longevity over time. Proper maintenance will ensure a consistently clear and brilliant sound.

#### BB Horn

- Tuned a major second above the F horn.
- Used for special needs in some band compositions

#### Double Horn (F/Bb)

- Combinazione del corno in Fa e in Sib.
- Combination of the F and Bb horns.
- Allows you to play complex technical passages more easily.
- Widely used for its versatility

### STORAGE

Store the instrument in a hard case to protect it from shock. Avoid extreme temperatures and high humidity.

### GENERAL SAFETY WARNINGS

- This product has been designed and tested to meet the safety requirements set out in the European Union General Product Safety Regulation (GPSR).
- Please use this product only as directed in the user manual to ensure safety.
- Use of this product by children and vulnerable people must always be under the supervision of a responsible adult.
- Do not use the product on uneven surfaces.
- Use the product only in dry environments with a temperature between 5°C and 35°C.
- Do not expose to moisture, dust, naked flames or direct sunlight.
- Do not use the product if it is visibly damaged or missing parts
- Do not use as a tool for climbing or supporting dynamic loads.
- Inappropriate use may cause damage to the product and safety risks.

### WARRANTY AND ASSISTANCE

This product comes with a 2-year warranty against manufacturing defects. The warranty does not cover damage caused by normal wear and tear or improper use.

For after-sales assistance, please contact your retailer, who will provide the necessary instructions.



Scan the QR code to download the product documentation.

Dispose of the product and its packaging responsibly, according to local regulations for recycling and environmental protection

Made in/Prodotto in/Hecho en China for SoundSation

Imported by/Importato da/Importato de in EU by FRENEXPORT SpA

Via Enzo Ferrari,10 - 62017 Porto Recanati – Italy

frenexport.it - contact@frenexport.it

SoundSation® is a registered trademark of FRENEXPORT SPA - Italy

SoundSation® è un marchio di fabbrica registrato della FRENEXPORT SPA - Italy

